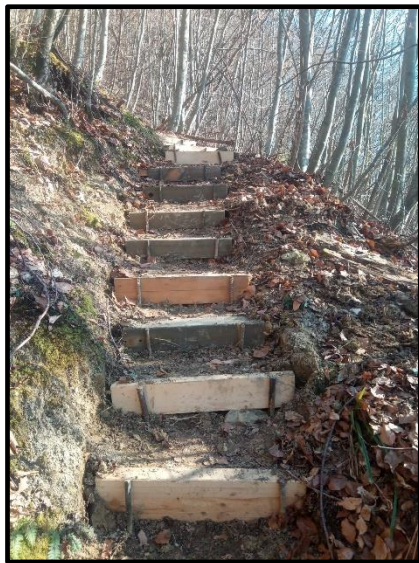




Jahresrechnung 2022

Budget 2023



Aufbesserung Forstweg Sitenwald



Strassensanierung im Unterschössli



Neue Türe im unteren Fähbergstall



Aufbereitetes Brennholz im Gasterholz

Die Bürgerversammlung findet am **Samstag, 4. März 2023** um 20.00 Uhr
in der Kirche Maseltrangen statt.

Liebe Ortsbürgerinnen und Ortsbürger von Maseltrangen

In fünf offiziellen Sitzungen wurden die Geschäfte der Ortsgemeinde Maseltrangen für das Rechnungsjahr 2022 abgewickelt.

Dank des sehr schönen und trockenen Frühlings konnte die Alpauffahrt auf den Fähberg bereits am 9. Mai 2022 erfolgen und auf die Steinegg am 21. Mai 2022. Die Tiere fanden bei Auffahrt aufgrund der fortgeschrittenen Vegetation reichlich gutes Futter vor. Die starken Niederschläge in der Region führten auf unseren Alpen zum Glück zu keinen grösseren Schäden. Einzig im Unterschössli wurde die Strasse erneut in Mitleidenschaft gezogen. Aus diesem Grunde wurde diese im Herbst 2022 neu bekiest. Bei der Alfabfahrt am 17. September 2022 hatten wir den Wettergott leider nicht auf unserer Seite. Umso schöner für den Äpler und seine Helfer, dass sich trotz des garstigen Wetters viele Zuschauer am Strassenrand einfanden. Herzlichen Dank unserem Äpler Pius Jud für die gute Betreuung der Tiere und Alpen!

Der Durchforstungsschlag im Gasterholz konnte gleich zu Jahresbeginn fertiggestellt werden. Die Forststrasse wurde durch die Arbeiten beschädigt, so dass diese wieder instand gestellt werden musste.

Im Herbst 2022 erfolgte der Seilschlag von 394m³ Holz im Allmeindobel mittels einem Kippmasten. Diese Arbeiten gingen zügig voran, so dass auch dieser Holzschlag schnell und unfallfrei beendet werden konnte. Im Allmeindobel durften wir qualitativ gutes Holz verkaufen und erzielten hier einen durchschnittlichen Erlös von knapp CHF 23.00/m³.

Gleichzeitig mit dem Seilschlag der Ortsgemeinde Rüttiberg im Zimmerwiswald nutzten wir die Gelegenheit und liessen im angrenzenden Ortsgemeindewald und bei der Alp Weide Unterschössli 277m³ Holz fällen.

Gegenüber 2021 zeigte sich beim Borkenkäfer im 2022 einen leichten Rückgang. Trotzdem mussten auch wir wieder Käferholz fällen und aufrüsten.

Die jährliche Jungwaldpflege erfolgte Ende Jahr im Sitenwald. Einen Teil davon wurde von Lehrlingen ausgeführt.

Ende Oktober 2022 lief die Bewerbungsfrist für unsere vier Alphütten ab. Es sind wieder zahlreiche Bewerbungen für die Mietdauer ab Mai 2023 bis April 2027 eingetroffen, so dass mittels Los entschieden werden musste.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Gewinn von CHF 16'924.95 positiv ab. Nebst dem guten Ergebnis in der Alpwirtschaft, hat vor allem auch die Forstwirtschaft mit dem erfreulichen Erlös aus dem Holzschlag im Allmeindobel zu dieser positiven Rechnung beigetragen.

Liebe Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, im Namen des Ortsverwaltungsrates danke ich Ihnen für Ihre Unterstützung im vergangenen Jahr. Ich lade Sie herzlich zur Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Maseltrangen ein und freue mich auf zahlreiches Erscheinen.

Schänis, 23. Januar 2023

Manuela Schnyder-Jud, Präsidentin



Bürgerversammlung 2023

Samstag, 4. März 2023, 20.00 Uhr

in der Kirche Maseltrangen

Traktanden

1. Begrüssung und Bericht der Präsidentin
2. Wahl der Stimmenzähler/innen
3. Jahresrechnung 2022
 - 3.1 Jahresrechnung
 - 3.2 Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission
4. Budget 2023
5. Allgemeine Umfrage

Alle Ortsbürgerinnen und Ortsbürger sind herzlich zur Bürgerversammlung eingeladen. Stimmberechtigt sind alle Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr erreicht haben und nicht nach Gesetz vom Stimmrecht ausgeschlossen sind.

Fehlende Stimmausweise und weitere Exemplare der Jahresrechnung können bei Aktuarin Madlen Parli bezogen werden (Tel. 079 757 05 89; madlen.parli@maseltrangen.ch).

Nach der Bürgerversammlung wird ein Imbiss im Restaurant Sonne in Rufi offeriert.



ORTSVERWALTUNGSRAT MASELTRANGEN

Amtsdauer 2021 - 2024

Funktion/Tätigkeit	Name und Adresse	Telefon
Präsidentin	Schnyder-Jud Manuela Dörflerriet-Strasse 10 8718 Schänis <u>manuela.schnyder@maseltrangen.ch</u>	055 535 46 35
Vizepräsident und Alpmeister Fähberg/Unterschössli	Jud-Schrepfer Daniel Rietstrasse 1010 8723 Maseltrangen <u>daniel.jud@maseltrangen.ch</u>	055 615 19 37
Werkmeister	Tremp-Schalch Bruno Gwadt Dorf 511 8718 Schänis <u>bruno.tremp@maseltrangen.ch</u>	055 615 33 08
Alpmeister Oberhag/Steinegg	Jud-Siegrist Fritz Brüschberg 968 8723 Maseltrangen <u>fritz.jud@maseltrangen.ch</u>	055 615 13 87
Beisitzer	Jud Andreas Acker 1 8723 Maseltrangen <u>andreas.jud@maseltrangen.ch</u>	079 462 95 10
Aktuarin	Parli-Jud Madlen Rappenbachstrasse 1 8718 Schänis <u>madlen.parli@maseltrangen.ch</u>	079 757 05 89
Kassier	Jud Peter Steinerriet 646 8718 Schänis <u>peter.jud.841@maseltrangen.ch</u>	

Vormerknahme

Die nächste Bürgerversammlung findet am Samstag, **2. März 2024** in der Kirche Maseltrangen statt.
Weitere Informationen und Neuigkeiten auf www.maseltrangen.ch

Ortsgemeinde Maseltrangen		Rechnung 2022				
Budget 2022		Erfolgsrechnung	Rechnung 2022		Budget 2023	
Soll	Haben		Aufwand	Ertrag	Soll	Haben
1'100.00		0110 Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen				
		0110.31020 Druck, Jahresrechnung, Wahlen	997.00		1'000.00	
		0110.31300 Anlässe und Veranstaltungen	773.40		1'800.00	
1'100.00			1'770.40		2'800.00	
600.00		0111 Geschäftsprüfungskommission				
		0111.30000 Entschädigungen	600.00		600.00	
600.00			600.00		600.00	
7'000.00		0120 Ortsverwaltungsrat				
1'000.00		0120.30100 Löhne, Sitzungsgelder	6'596.00		7'000.00	
1'000.00		0120.30500 Sozialversicherungsbeiträge	946.65		1'000.00	
50.00		0120.30990 Übriger Personalaufwand	1'000.00		1'000.00	
650.00		0120.31000 Büromaterial, Drucksachen	94.80		100.00	
		0120.31700 Fahrkosten und Spesen	650.00		650.00	
9'700.00			9'287.45		9'750.00	
6'400.00		0220 Allgemeine Verwaltung				
1'000.00		0220.30100 Löhne	6'400.00		6'400.00	
400.00		0220.30500 Sozialversicherungsbeiträge	1'027.95		1'000.00	
50.00		0220.30990 Übriger Personalaufwand	452.00		400.00	
100.00		0220.31000 Büromaterial, Drucksachen	113.60		100.00	
2'000.00		0220.31010 Verbrauchsmaterial	69.85		100.00	
1'000.00		0220.31300 Dienstleistung Dritter	1'819.40		2'000.00	
300.00		0220.31700 Fahrkosten und Spesen	1000.00		1'000.00	
	110.00	0220.36120 Datenschutzfachstelle	300.00		300.00	
		0220.42600 Rückerstattung		195.00		175.00
11'250.00	110.00		11'182.80	195.00	11'300.00	175.00
500.00		3290 Kulturförderung				
1'200.00		3290.31300 Anlässe und Veranstaltungen			800.00	
		3290.31400 Unterhalt Dorfplatz, Brunnen	458.00		500.00	
1'700.00		3290.36360 Beiträge an Dorfvereine	1'250.00		1'000.00	
			1'708.00		1'500.00	
1'500.00		4210 Ambulante Krankenpflege				
		4210.36120 Beitrag an Spitex	1'500.00		800.00	
		4210.36360 Beitrag an Entlastungsdienst Linthge.			500.00	
1'500.00		4210.36361 Beitrag an Samariterverein			200.00	
			1'500.00		1'500.00	
2'000.00		6150 Strassen, Brücken und Plätze				
300.00		6150.30100 Löhne	1'039.00		1'200.00	
100.00		6150.30500 Sozialversicherungsbeiträge	166.90		200.00	
500.00		6150.30530 Unfallversicherungsbeiträge	45.75		100.00	
3'000.00		6150.31010 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	2'324.80		1'000.00	
1'160.00		6150.31410 Unterhalt Strassen	2'504.70		4'500.00	
800.00		6150.36340 Perimeter Obermatt - Bogmenstr.	1'160.00		1'160.00	
32.00		6150.36341 Perimeter Zimmerwaldstrasse	2'112.35		1'500.00	
		6150.36342 Perimeter Säge - Gasterwiesstrasse	32.00		32.00	
7'892.00		6150.42600 Rückerstattungen				
			9'385.50		9'692.00	
2'300.00		8121 Kulturland				
		8121.31300 Dienstleistung Dritter				
		8121.31400 Unterhalt Grundstücken / Drainagen				
	7'660.00	8121.36340 Perimeter Linthebene-Melioration	2'246.35	7'660.60	2'300.00	7'660.00
2'300.00	7'660.00	8121.44700 Pachtzinsen				
			2'246.35	7'660.60	2'300.00	7'660.00
100.00		8130 Beiträge Viehschauen				
		8130.36350 Beitrag an landw. Viehschauen	100.00		100.00	
100.00			100.00		100.00	

Ortsgemeinde Maseltrangen		Rechnung 2022				
Budget 2022		Erfolgsrechnung	Rechnung 2022		Budget 2023	
Soll	Haben		Aufwand	Ertrag	Soll	Haben
		8180 Alpwirtschaft				
30'000.00		8180.30100 Löhne	29'111.00		30'000.00	
4'600.00		8180.30500 Sozialversicherungsbeiträge	4'791.60		4'800.00	
1'450.00		8180.30520 Pensionskassenbeiträge	1'430.15		1'450.00	
1'600.00		8180.30530 Unfallversicherungsbeiträge	1'551.15	65.05	1'600.00	
700.00		8180.30550 Krankentaggeldbeiträge	866.70		900.00	
700.00		8180.30990 Übriger Personalaufwand	830.00		850.00	
4'000.00		8180.31010 Betriebs-, Verbrauchsmaterialien	4'684.30		4'400.00	
500.00		8180.31110 Anschaffung Maschinen, Geräte			500.00	
800.00		8180.31200 Kaminfeger, Strom, Wasser	597.95		600.00	
2'000.00		8180.31300 Dienstleistung Dritter	2'070.00		2'500.00	
2'400.00		8180.31340 Sachversicherungsprämien	3'049.05		3'000.00	
300.00		8180.31370 Grundsteuer und Abgaben	300.20		300.00	
3'500.00		8180.31440 Baulicher Unterhalt an Gebäuden	1'107.65		3'500.00	
5'000.00		8180.31450 Unterhalt Alpen	905.75		5'000.00	
500.00		8180.31510 Unterhalt Maschinen, Geräte	896.00		800.00	
2'000.00		8180.31700 Fahrkosten und Spesen	2'449.00		2'400.00	
350.00		8180.36360 Beitrag Alpwirtschaftlicher Verein	342.30		350.00	
		8180.42600 Rückerstattungen				
	7'000.00	8180.44700 Mietzins Hütten		7'000.00		7'000.00
	26'000.00	8180.44701 Alpzins		26'716.35		26'000.00
	49'400.00	8180.46310 Sommerungsbeiträge		49'571.70		49'500.00
60'400.00	82'400.00		54'982.80	83'353.10	62'950.00	82'500.00
		8200 Forstwirtschaft				
13'000.00		8200.30100 Löhne	9'959.50		12'000.00	
2'100.00		8200.30500 Sozialversicherungsbeiträge	1'599.20		1'800.00	
700.00		8200.30530 Unfallversicherungsbeiträge	438.50		600.00	
		8200.30900 Aus- und Weiterbildung				
		8200.30990 Übriger Personalaufwand				
1'000.00		8200.31010 Betriebs-, Verbrauchsmaterialien	360.00		500.00	
		8200.31011 Pflanzenkauf				
		8200.31110 Anschaffung Maschinen, Geräte				
25'000.00		8200.31300 Dienstleistung Dritter	54'154.75		29'000.00	
400.00		8200.31301 Verbandsbeiträge	313.00		800.00	
1'500.00		8200.31410 Unterhalt Wege	1'025.00			
		8200.31440 Baulicher Unterhalt an Gebäuden				
500.00		8200.31510 Unterhalt Maschinen, Geräte				
2'200.00		8200.31700 Fahrkosten und Spesen	1'773.50		2'000.00	
4'200.00		8200.36310 Beförsterungskosten	4'264.90		4'300.00	
40.00		8200.39400 Verzinsung Forstreservfonds	41.45		45.00	
	39'000.00	8200.42500 Holzverkäufe		69'470.75		45'000.00
	400.00	8200.42600 Zollrückerstattung		200.95		400.00
	400.00	8200.42601 Rückerstattungen		400.00		400.00
	14'000.00	8200.46310 Kantonsbeiträge		24'520.00		16'000.00
50'640.00	53'800.00		73'929.80	94'591.70	51'045.00	61'800.00
		9610 Zinsen				
		9610.34010 Verzinsung laufende Verbindlichkeit				
	2'000.00	9610.44000 Zinsen flüssige Mittel		3'015.65		2'500.00
	2'000.00	9610.44200 Zinsen Finanzanlagen		3'015.65		2'500.00
		9690 Finanzvermögen				
		9690.34400 Wertberichtigung FV (Abwertung)	5'200.00			
		9690.44400 Wertberichtigung FV (Aufwertung)		2.00		
			5'200.00	2.00		
		9990 Abschluss Erfolgsrechnung				
147'182.00	145'970.00	9990.90000 Saldo	171'893.10	188'818.05	153'537.00	154'635.00
		9990.90000 Ertragsüberschuss	16'924.95		1'098.00	
	1'212.00	9990.90010 Aufwandüberschuss				
147'182.00	147'182.00		188'818.05	188'818.05	154'635.00	154'635.00

Ortsgemeinde Maseltrangen		Bilanz per 31.12.2022			
		Bestand 1.1.2022	Veränderung		Bestand 31.12.2022
			Zugang	Abgang	
1	AKTIVEN				
10	<u>Finanzvermögen</u>				
100	<u>Flüssige Mittel</u>				
10001	Kasse	8.00			8.00
10021	Kontokorrent RB Schänis	95'075.07	189'500.75	168'148.51	116'427.31
10022	Abrechnungskonto - Depot RBS	85'156.01	26'645.31	20'022.19	91'779.13
101	<u>Forderungen</u>				
10101	Debitoren - Sammelkonto	12'705.40	7'701.55	12'705.40	7'701.55
10142	Verrechnungssteuer	3'864.52	1'055.34		4'919.86
10151	allgemeiner Durchgangskonto				
104	<u>Aktive Rechnungsabgrenzungen</u>				
10410	Sach- und übriger Betriebsaufwand	378.50	497.40	378.50	497.40
107	<u>Finanzanlagen</u>				
10700	Aktien Trocknungsanlagen AG	9'200.00			9'200.00
10701	Anteilschein Raiffeisenbank Schänis	10'000.00			10'000.00
10710	Festgeldanlagen	25'000.00		25'000.00	0.00
10711	Verzinsliche Anlagen Depot RBS	55'850.00	19'700.00	5'200.00	70'350.00
108	<u>Sachanlagen FV</u>				
10800	Pachtland	476'300.00			476'300.00
10810	Alpen	379'420.00			379'420.00
14	<u>Verwaltungsvermögen</u>				
1405	<u>Waldungen</u>				
14051	Waldungen	81'296.00			81'296.00
		1'234'253.50	245'100.35	231'454.60	1'247'899.25
2	PASSIVEN				
20	<u>Fremdkapital</u>				
200	<u>Laufende Verbindlichkeiten</u>				
20001	Kreditoren - Sammelkonto	5'344.30	1'869.90	5'344.30	1'869.90
20051	Durchgangskonto		12'549.30	12'549.30	
204	<u>Passive Rechnungsabgrenzungen</u>				
20410	Sach- und übriger Betriebsaufwand		153.75		153.75
209	<u>Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK</u>				
20911	Forstreservfonds	41'432.15	41.45		41'473.60
299	<u>Eigenkapital</u>				
29900	Jahresergebnis				
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'187'477.05	16'924.95		1'204'402.00
		1'234'253.50	31'539.35	17'893.60	1'247'899.25

Informationen zur Jahresrechnung 2022

BÜRGERVERSAMMLUNG, ABSTIMMUNGEN, WAHLEN

0110.31300 Anlässe und Veranstaltungen CHF 773.40

Da die Corona-Massnahmen Ende Februar 2022 gelockert wurden, hat sich der Rat kurzfristig dazu entschieden, nach der Bürgerversammlung zu Kaffee/Kuchen einzuladen.

ORTSVERWALTUNGSRAT

0120.30100 Löhne, Sitzungsgelder CHF 6'596.00

Im Jahr 2022 fand eine Ortsverwaltungsratssitzung weniger statt als vorgesehen, deshalb mussten weniger Sitzungsgelder ausbezahlt werden.

STRASSEN, BRÜCKEN UND PLÄTZE

6150.31010 Betriebs- und Verbrauchsmaterial CHF 2'324.80

Für die durchgeführten Strassensanierungen musste mehr Kies als geplant gekauft werden.

6150.36341 Perimeter Zimmerwiswaldstrasse CHF 2'112.35

Eine Rechnung aus dem Jahr 2021 wurde erst im vergangenen Jahr gestellt. Zudem kam es infolge der heftigen Niederschläge zu Schäden an dieser Strasse, welche instand gestellt werden mussten.

ALPWIRTSCHAFT

Die Alpwirtschaftsrechnung schliesst wie budgetiert positiv ab.

8180.31010 Betriebs-, Verbrauchsmaterialien CHF 4'684.30

Die Kosten für Stroh, Zaunmaterial, Drahtrollen und Dünger fielen etwas höher aus als budgetiert.

8180.31110 Anschaffung Maschinen, Geräte CHF 0.00

Entgegen der Annahme musste doch kein neuer Viehhüter angeschafft werden.

8180.31340 Sachversicherungsprämien CHF 3'049.05

Die Prämien für die Gebäudeversicherung haben sich erhöht.

8180.31440 Baulicher Unterhalt an Gebäuden CHF 1'107.65

Die realisierten Arbeiten konnten kostengünstiger ausgeführt werden als geplant.

8180.31450 Unterhalt Alpen CHF 905.75

Der Wasserschlauch im Oberhag konnte auch im vergangenen Jahr nicht vergraben werden; die Ausführung dieser Tätigkeit bietet sich im Frühling und während der Sömmerungszeit nicht an. Der Herbst war leider zu nass und die kalten Temperaturen zu Winterbeginn liessen die geplante Arbeit auch nicht zu. Aus diesem Grund wurde das Konto um einiges weniger belastet als budgetiert.

FORSTWIRTSCHAFT

Beim Holzschlag im Allmeindtobel wurde anstelle der konventionellen Seilbahn der Forstgemeinschaft Schänis ein Kippmast eingesetzt (Ausführung Dritter). Demzufolge wurden die Konti Löhne (8200.30100) und Sozialversicherungsbeiträge (8200.30500) weniger stark belastet als vorgesehen.

8200.31300 Dienstleistung Dritter CHF 54'154.75

Wie erwähnt, wurde unter diesem Konto der Kippmast für den Holzschlag im Allmeindtobel verbucht.

Zudem hat die OG Rüttemberg im Zimmerwiswald/Unterschössli im Herbst 2022 einen Holzschlag ausgeführt. Mit selbem Holzschlag konnte auch gleichzeitig in unserem angrenzenden Waldstück Holz gefällt werden. Dieser zusätzliche Holzschlag wurde ebenfalls auf dieses Konto verbucht.

8200.42500 Holzverkäufe CHF 69'470.75

Beim Budgetieren für den Holzschlag im Allmeindtobel war man zu vorsichtig – für das schöne Holz konnte ein guter Erlös erzielt werden. Zudem konnte Käferholz verkauft werden.

8200.46310 Kantonsbeiträge CHF 24'520.00

Für die Jungwaldpflege und Holzerei im Schutzwald erhielt die Ortsgemeinde Maseltrangen höhere Kantonsbeiträge als budgetiert.

FINANZVERMÖGEN

9690.34400 Wertberichtigung FV (Abwertung)

CHF 5'200.00

Infolge diverser globaler Krisen kam die Abwertung des Finanzvermögens zu Stande.

Die Jahresrechnung 2022 schliesst mit einem Gewinn von CHF 16'924.95 positiv ab.

Informationen zum Budget 2023

KULTURFÖRDERUNG

3290.31300 Anlässe und Veranstaltungen

CHF 800.00

Im Jahr 2023 ist ein Einwohneranlass geplant.

AMBULANTE KRANKENPFLEGE

Der Ortsverwaltungsrat hat sich dazu entschieden, ab dem Jahr 2023 den budgetierten Betrag aufzuteilen und nicht nur die Spitex Linth, sondern auch den Samariterverein Schänis sowie den Entlastungsdienst Linthgebiet zu unterstützen.

STRASSEN, BRÜCKEN UND PLÄTZE

6150.31410 Unterhalt Strassen

CHF 4'500.00

Bei der Sommerigweidstrasse muss eine Senkung behoben werden.

ALPWIRTSCHAFT

8180.31010 Betriebs-, Verbrauchsmaterialien

CHF 4'400.00

Die Stacheldrähte werden durch elektrische Zäune ersetzt. Dafür muss Zaunmaterial gekauft werden.

8180.31440 Baulicher Unterhalt an Gebäuden

CHF 3'500.00

Der budgetierte Betrag ist für Fassadensanierungen an den Alpställen vorgesehen.

8180.31450 Unterhalt Alpen

CHF 5'000.00

Der Wasserschlauch im Oberhag wird im Jahr 2023 vergraben. Der Vorplatz des Brunnens im Chüehlbrunnenboden muss neu gemacht werden (neue Brügi) und für die Untere Steinegg braucht es einen neuen Brunnentrog, da der jetzige rinnt.

FORSTWIRTSCHAFT

8200.31300 Dienstleistung Dritter

CHF 29'000.00

Im Jahr 2023 ist ein Durchforstungsschlag im Gasterholz sowie ein Seilschlag in den Bergwaldungen geplant.

8200.46310 Kantonsbeiträge

CHF 16'000.00

Für den geplanten Holzschlag in den Bergwaldungen sowie die Jungwaldpflege darf mit einem Kantonsbeitrag gerechnet werden.

Das aktuelle Rechnungsjahr 2023 wird mit einem Gewinn von CHF 1'098.00 budgetiert.

Liegenschaftsverzeichnis

Ortsgemeinde Maseltrangen

Grundstück-Nr.	Vers.Nr.	Standort Bezeichnung	Gebäude Kulturen	Fläche m ²	Ertragswert CHF	Verkehrswert CHF	Schätzungs Jahr
Liegenschaften							
6		Brunnenholz	Wiese	5'006	2'800	19'700	2021
9		Gasterholz	Wiese	1'758	400	4'700	2021
610		Kornwiese	Wiese/Wege	20'039	13'400	94'000	2021
644		Fischerwiese	Wiese	46'476	32'900	185'900	2021
650		Fischerwiese	Wiese	21'746	15'400	86'580	2021
650	1'301	Fischerwiese	Weidstall		3'400	5'420	2021
652		Fischerwiese	Wiese	20'097	14'200	80'000	2021
Summe Liegenschaften				115'122	82'500	476'300	
Alpen							
1293	630	Obersteinegg	Alpstall		4'518	23'160	2017
1293	631	Obersteinegg	Alphütte		10'127	22'710	2017
1293	728	Oberhag	Alpstall		13'494	42'830	2017
1293	729	Untersteinegg	Alphütte		7'059	15'050	2017
1293	730	Untersteinegg	Alpstall		10'212	26'290	2017
1293	731	Unterschössli	Alpstall		4'473	12'720	2017
1293	732	Unterschössli	Alpstall		4'405	11'650	2017
1293	733	Unterschössli	Alphütte		8'228	22'590	2017
1293	920	Fähberg	Alpstall		3'170	16'650	2017
1293	921	Fähberg	Wohnhaus		15'404	46'360	2017
1293	923	Fähberg	Alpstall		2'237	15'310	2017
1293	1415	Oberhag	Ferienhaus		43'927	65'950	2017
1293		Unterschössli/Stockwald	Alpweiden	773'911	58'150	58'150	2017
Summe Alpen				773'911	185'404	379'420	
Wald							
6		Brunnenholz	Wald/Bach	36'149	2'300	2'300	2021
9		Gasterholz	Wald/Wege	440'815	28'300	28'300	2021
1212		Sitenwald	Wald	45'850	3'000	3'000	2011
1279		Stollenberg	Wald	1'623	100	100	2011
1293		Unterschössli/Stockwald	Wald	615'907	38'900	38'900	2011
1293	1775	Leglerwald	Forsthütte		8'696	16'850	2017
Summe Wald				1'140'344	81'296	89'450	
Andere							
651		Fischerwiese	Strasse	810			1900
1252		Sommerig	Bergstrasse	1'749			2011
1309		Krummen	Strasse	1'304			1900
1383		Dörfli	Brunnenplatz	53			2011
1384		Dörfli	Parkplatz/Lager	89			2011
1385		Dörfli	Parkplatz	75			2011
Summe Andere				4'080		0	
Total				2'033'457	349'200	945'170	

Finanzplanung

Ortsgemeinde Maseltrangen

	Funktionskonto	2022	2023	2024	2025	2026
Bürgerversammlung	0110	-1'770.40	-2'800.00	-2'500.00	-2'500.00	-2'500.00
Geschäftsprüfungskommission	0111	-600.00	-600.00	-600.00	-600.00	-600.00
Ortsverwaltungsrat	0120	-9'287.45	-9'750.00	-9'700.00	-9'700.00	-9'700.00
Allgemeine Verwaltung	0220	-10'987.80	-11'125.00	-11'100.00	-11'100.00	-11'100.00
Kulturförderung	3290	-1'708.00	-1'500.00	-1'500.00	-1'500.00	-1'500.00
Ambulante Krankenpflege	4210	-1'500.00	-1'500.00	-1'500.00	-1'500.00	-1'500.00
Strassen, Brücken	6150	-9'385.50	-9'692.00	-8'000.00	-8'000.00	-8'000.00
Kulturland	8121	5'414.25	5'360.00	5'300.00	5'300.00	5'300.00
Beiträge an Viehschauen	8130	-100.00	-100.00	-100.00	-100.00	-100.00
Alpwirtschaft	8180	28'370.30	19'550.00	22'000.00	23'000.00	22'000.00
Forstwirtschaft	8200	20'661.90	10'755.00	8'000.00	7'000.00	8'000.00
Erfolg vor Abschreibungen und Zinsen		19'107.30	-1'402.00	300.00	300.00	300.00
Zinsen	9610	3'015.65	2'500.00	2'500.00	3'000.00	3'000.00
Finanzvermögen	9690	-5'198.00	-	-	-	-
Abschreibungen						
Gewinn / Verlust		16'924.95	1'098.00	2'800.00	3'300.00	3'300.00

Investitionsrechnung		2022	2023	2024	2025	2026
Kauf Grundstücke		-	-	-	-	-
Renovationen / Anbauten		-	-	-	-	-
Anschaffungen		-	-	-	-	-
Nettoinvestitionen		-	-	-	-	-

Anhang der Jahresrechnung 2022 der Ortsgemeinde Maseltrangen

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Ortsgemeinde Maseltrangen bezogen werden.

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Jahr	Budget	Jahresergebnis	Eigenkapital 31.12	
2017	-15'675.00	6'259.60	CHF	545'177.20
2018	-7'129.00	-12'467.08	CHF	532'710.12
2019	-4'982.00	26'058.66	CHF	558'768.78
2020	-8'682.00	572.28	CHF	559'341.06
2021	5'682.00	628'135.99	CHF	1'187'477.05
2022	-1'212.00	16'924.95	CHF	1'204'402.00

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde. Die Ortsgemeinde Maseltrangen hat per 31. Dezember 2022 keine Rückstellungen bilanziert.

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Die Ortsgemeinde Maseltrangen hält bei folgender Organisation wesentliche Anteile:

Name der Organisation	Forstgemeinschaft Schänis
Rechtsform	Verein (Mitglieder der Forstgemeinschaft Schänis sind die 4 Ortsgemeinden: Maseltrangen, Dorf, Rufi und Rüttiberg)
Tätigkeiten	Förderung der Waldwirtschaft durch gemeinsame Selbsthilfe
Anteil der Ortsgemeinde Maseltrangen	25%

5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Maseltrangen verfügt per 31. Dezember 2022 über keine Eventualverbindlichkeiten.

6. Anlagespiegel

6.1. Finanz- und Sachanlagen

Konto		Währung	Anzahl / Nominal	Buchwert Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge(-)	9690.44400		9690.34400	
						Wert- berichtigung Aufwertung	Wert- berichtigung Abwertung	Buchwert Stand per. 31.12	
107	Finanzanlagen			100'050.00	-5'302.00	2.00	5'200.00	89'550.00	
1070	Aktien und Anteilscheine								
1070.0	Aktien Trocknungsanlagen AG	CHF	8.00	9'200.00				9'200.00	
1070.1	Anteilschein RBS	CHF	50.00	10'000.00				10'000.00	
1070.3	Festgeld RBS 1.75 %	CHF	25'000.00	25'000.00	-25'000.00			0.00	
1071.1	Obligation Helvetia	CHF	25'000.00	27'075.00			1'787.50	25'287.50	
	Obligation Swiss Life	CHF	25'000.00	28'775.00			3'412.50	25'362.50	
	Obligation Coop-Gruppe	CHF	20'000.00		19'698.00	2.00		19'700.00	
108	Sachanlagen FV			239'904.00	0.00	615'816.00	0.00	855'720.00	
1080	Grundstücke FV								
1080.0	Pachtland (Verkehrswert)	CHF		54'500.00		421'800.00		476'300.00	
1080.1	Alpen (Verkehrswert)	CHF		185'404.00		194'016.00		379'420.00	
	Total			339'954.00	-5'302.00	615'818.00	5'200.00	945'270.00	

6.2. Verwaltungsvermögen

Konto		Währung	Anzahl / Nominal	Buchwert Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge(-)	Planmässige Abschreibungen	Ausserplanm. Abschreibungen	Buchwert Stand per 31.12.
140	Sachanlagen VV			81'296.00	0.00	0.00	0.00	81'296.00
1405	Waldungen							
1405.1	Waldungen (Ertragswert)	CHF		81'296.00				81'296.00
	Total			81'296.00	0.00	0.00	0.00	81'296.00

Bericht der Geschäftsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2022

An die Bürgerversammlung der **Ortsgemeinde Maseltrangen**

Als **Geschäftsprüfungskommission** haben wir die Jahresrechnung der Ortsgemeinde Maseltrangen, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2023 geprüft.

Verantwortung des Ortsverwaltungsrates

Der Ortsverwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets und die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Ortsverwaltungsrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budgets sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2023 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2022 der Ortsgemeinde Maseltrangen sei zu genehmigen
2. Der Antrag des Rates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2023 sei zu genehmigen

Wir danken dem Ortsverwaltungsrat, der Aktuarin Madlen Parli und dem Kassier Peter Jud für die gute Erfüllung Ihrer Aufgaben.

Maseltrangen, 27. Januar 2023

Die Geschäftsprüfungskommission

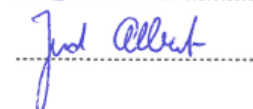
Remo Kühne (Präsident)



Gabriela Leuzinger-Jud (Schreiberin)



Albert Jud



Prüfungs- und Genehmigungsvermerk

1. **Vorstehende Jahresrechnung 2022 und das Budget 2023 wurden vom Ortsverwaltungsrat geprüft und für richtig befunden.**

Maseltrangen, 16. Januar 2023

Ortsverwaltungsrat Maseltrangen

Präsidentin
Manuela Schnyder

Aktuarin
Madlen Parli



2. **Vorstehende Jahresrechnung wurde von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.**

Maseltrangen, 27. Januar 2023

Geschäftsprüfungskommission

Remo Kühne
Gabriela Leuzinger-Jud
Albert Jud-Oberholzer

3. **Vorstehende Jahresrechnung 2022 und das Budget 2023 wurden von den Stimmberechtigten an der Bürgerversammlung vom 4. März 2023 genehmigt.**

Maseltrangen, 4. März 2023

Präsidentin

Aktuarin